

## An “Outlandish” Poetry Reading

On September 8, a reading dedicated to the poetry of Marija Knežević was held at the Belgrade City Library. It was organised to mark the bilingual edition of selected poems called *Breathing Technique* (Zephyr Press 2020), exceptionally translated by Sibelan Forrester.

Dr Zorica Bečanović Nikolić and Dr Svetlana Tomić also spoke at this “outlandish” reading, as Marija Knežević herself described her meeting with the audience. Knežević’s poetry was read in two voices and in two languages, in Serbian by the author, and in English by the translator.

We would like to remind you of the text *The Symbolic Mediation of the Female Experience of the World and Women’s Creativity in the Poetry of Marija Knežević* written by Dr Bečanović Nikolić, published in *Knjiženstvo*, vol. 5 (<http://www.knjizenstvo.rs/sr/casopisi/2015/zenska-knjizevnost-i-kultura/simbolicko-posredovanje-zenskog-dozivljaja-sveta-i-zenskog-stvaralastva-u-poeziji-marije-knezevic>).

Translated by Radojka Jevtić

**Библиотека града Београда**  
**среда, 8. септембар 2021. у 19 сати**  
**читаоница Одељења уметности**

*Breathing Technique (Техника дисања)* - представљање двојезичног америчког издања изабраних песама истакнуте српске књижевнице Марије Кнежевић. Превод на енглески урадила је проф. др Сибелан Форрестер. Књигу је објавила издавачка кућа Zephyr Press, 2020. године (Масачусетс, САД).

Учествују:

- Марија Кнежевић, песникња
- проф. др Сибелан Форрестер (Свајтмор колеџ, Пенсилванија), преводитељка
- проф. др Зорница Бечановић Никוליћ (Филолошки факултет, Београд)
- проф. др Светлана Томић (Алфа БК Универзитет, Београд)

*Ауторка ће читати песме на српском, а преводитељка на енглеском језику.*  
*Заинтересовани слушаоци моћи ће да купе књигу после промоције.*

Zephyr Press, 2020.

Марија Кнежевић



Svetlana Tomić, Zorica Bečanović Nikolić, Marija Knežević and Sibelan Forrester

Photo: *Knjiženstvo*